

de bilaterale akkoorden op het punt van huwelijksmigratie blijven bestaan. Dan heeft het geen zin om aan de basis iets te veranderen. Ik hoop dat u dat dan samen bekijkt, zodat de strijd tegen schijnhuwelijken kan aangegaan worden.

Los daarvan, het zijn daarom niet altijd schijnhuwelijken. Hier huwen komt de integratie van jonge allochtonen ten goede. Na integratie zullen ze misschien ook sneller iemand huwen uit het land waar zij ondertussen wonen.

*Het incident is gesloten.  
L'incident est clos.*

Le **président**: La question n° 18200 de M. Baeselen est reportée. La question n° 18158 de M. Defreyne est reportée à sa demande. Vraag nr. 18365 van de heer Van de Velde zal worden gesteld in de commissie voor de Volksgezondheid.

### **31** Samengevoegde vragen van

- mevrouw Sarah Smeyers aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de erkenning als vluchteling" (nr. 18383)
- de heer Roland Defreyne aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "de erkenning van asielzoekers als vluchteling" (nr. 18424)
- mevrouw Martine De Maght aan de staatssecretaris voor Begroting, voor Migratie- en asielbeleid, voor Gezinsbeleid en voor de Federale Culturele Instellingen over "Franstalige asielrechters die sneller en meer asielzoekers erkennen als vluchteling" (nr. 18436)

### **31** Questions jointes de

- Mme Sarah Smeyers au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la reconnaissance de la qualité de réfugié" (n° 18383)
- M. Roland Defreyne au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "la reconnaissance des demandeurs d'asile en tant que réfugiés" (n° 18424)
- Mme Martine De Maght au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à la Politique des familles et aux Institutions culturelles fédérales sur "le statut de réfugié qui serait plus rapidement et plus facilement reconnu par les juges francophones en charge de l'examen des demandes d'asile" (n° 18436)

De heer Defreyne is niet aanwezig. Mevrouw Smeyers heeft het woord.

**31.01 Sarah Smeyers** (N-VA): Mijnheer de staatssecretaris, Vluchtelingenwerk Vlaanderen heeft gemeld dat er een groot verschil is tussen de uitspraken van de Nederlandstalige en de Franstalige asielrechters van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. In uw antwoord op mijn eerste vraag hebt u al lichtjes laten blijken wat het antwoord op de vraag zal zijn.

De Nederlandstalige rechters zouden in slechts 0,7 % van de gevallen een asielzoeker als vluchteling erkennen en slechts 0,6 % van de dossiers terugsturen naar het commissariaat-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen. Bij de Franstalige beroepsrechters bedragen de percentages respectievelijk 6,3 % en 8,8 %.

Ik heb daarover de volgende vragen. Kloppen die cijfers volgens u? Zijn die verschillen eenmalig of waren ze ook in de vorige jaren al zo groot? Waaraan zijn de grote verschillen te wijten? Interpreteert de ene taalgroep de regelgeving soepeler dan de andere? Kunnen er geen richtlijnen vastgesteld worden voor een eenduidige interpretatie

**31.01 Sarah Smeyers** (N-VA): Vluchtelingenwerk Vlaanderen dénonce les disparités importantes entre les décisions rendues par les juges néerlandophones et francophones du Conseil du Contentieux des Étrangers. Les juges néerlandophones n'accorderaient en effet le statut de réfugié que dans 0,7 % des cas et ne renverraient que 0,6 % des personnes concernées devant le Commissariat général aux réfugiés et aux apatrides, contre respectivement 6,3 et 8,8 % lorsqu'il s'agit de juges francophones. Confirmez-vous ces chiffres? Ces différences sont-

van de regelgeving? Bent u van plan dat te doen?

elles exceptionnelles ou structurelles? Quelle en est la raison? Va-t-on élaborer des directives interprétatives en la matière?

**31.02 Martine De Maght** (LDD): Mijnheer de staatssecretaris, uit cijfergegevens – ze werden net door mijn collega aangehaald – van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen blijkt dat Franstalige rechters veel sneller en meer asielzoekers erkennen als vluchteling dan Nederlandstalige rechters.

**31.02 Martine De Maght** (LDD): Les juges francophones chargés de dossiers d'asile octroient nettement plus rapidement le statut de réfugié à un étranger que les juges néerlandophones. De plus, ils renvoient plus fréquemment des dossiers au Commissariat général. Comment expliquez-vous ces différences? Peut-on garantir l'objectivité du traitement de ces dossiers? Prendra-t-on des mesures en vue de gommer ces disparités?

De Franstalige rechters sturen ook vaker dossiers terug naar het commissariaat-generaal. Dat gebeurt als de rechter het advies van het commissariaat niet voldoende gemotiveerd vindt. Daardoor moet het commissariaat zijn huiswerk overdoen en krijgt de asielzoeker uiteraard ook meer tijd om zijn dossier aan te vullen en eventueel een nieuwe aanvraag in te dienen.

De cijfers zijn enigszins onrustwekkend. Men kan hierbij enige bedenkingen maken. Ik heb de volgende vragen voor u, mijnheer de staatssecretaris. Klopt het dat de Nederlandstalige en Franstalige rechters met twee maten meten? Wordt er naargelang de taal van de rechter een andere aanpak en een andere visie toegepast inzake de behandeling van de dossiers? Wat is de reden dat de aanpak zo sterk verschilt volgens de taal van de rechter? Bent u hiervan op de hoogte? Wat is uw visie hieromtrent? Is een objectieve behandeling van de dossiers vandaag gegarandeerd? Zult u maatregelen nemen om de verschillen weg te werken?

**31.03 Staatssecretaris Melchior Wathelet**: Mijnheer de voorzitter, ik bevestig de cijfers die worden vermeld. De raad beschikt alleen over de cijfers voor de gerechtelijk jaren 2008 en 2009.

**31.03 Melchior Wathelet**, secrétaire d'État: Les chiffres sont exacts. Je ne possède de chiffres que pour 2008 et 2009. Les différences s'expliqueraient, selon le Conseil du Contentieux des Étrangers, par le fait que les dossiers des demandeurs d'asile de même nationalité sont généralement traités dans la même langue de procédure. Chaque recours est traité individuellement par un juge indépendant et impartial. Le Conseil d'État annule d'ailleurs fort peu d'arrêts du Conseil du Contentieux des Étrangers.

De Raad voor Vreemdelingenbetwistingen kan momenteel geen definitieve uitleg verschaffen over de verschillende erkennings- en verwijzingsverhoudingen tussen de twee taalrollen. De redenen kunnen talrijk zijn. Het land van herkomst van de verzoekers zou er een kunnen zijn, omdat asielzoekers met dezelfde nationaliteit meestal in dezelfde proceduretaal worden behandeld, met daarna natuurlijk een verschillende rechtspraak.

Elk beroep wordt individueel door een onafhankelijke rechter behandeld, en dit in alle onpartijdigheid, ongeacht de taalrol waartoe de rechter behoort.

Het geringe aantal arresten van de raad dat door de Raad van State werd vernietigd, staat eveneens borg voor de kwaliteit en de onpartijdigheid van de arresten van de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen.

Ten slotte wens ik de geachte leden met betrekking tot de regeling van de taalprocedure te verwijzen naar artikel 51, ten vierde van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, verblijfsvestiging en de verwijdering van vreemdelingen. Krachtens die bepalingen kan de asielverzoeker de taal van de procedure alleen kiezen als hij niet om de bijstand van een tolk vraagt. In alle andere gevallen bepaalt de minister of zijn gemachtigde

Aux termes de la loi du 15 décembre 1980, un demandeur d'asile ne peut choisir la langue de la procédure que s'il ne requiert pas l'assistance d'un interprète. Le Conseil du Contentieux des Étrangers est une juridiction indépendante dans laquelle le gouvernement ne peut intervenir.

de taal van de procedure, die eveneens de taal van de procedure bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen zal zijn.

Ik wil u er ook aan herinneren dat de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen een onafhankelijk administratief rechtscollege is en dat elke tussenkomst van de minister dient te worden uitgesloten. Ik herinner u aan artikel 51 van de Grondwet.

De raad heeft verschillende projecten op stapel staan: de eenheid van de rechtspraak, de informatisering van de statistische gegevens om de verschillen in kaart te brengen, de precieze oorzaken hiervan te bepalen en die op te lossen.

De eerste voorzitter en de voorzitter van de raad hebben overigens in de verwijzing van sommige zaken een algemene vergadering bevolen om de eenheid van de rechtspraak te waarborgen.

**31.04 Sarah Smeyers (N-VA):** Mijnheer de staatssecretaris, eigenlijk zegt u dat u niet weet hoe het komt en dat men het fenomeen zal onderzoeken. Ik zal u, en niet alleen u, op de hielen moeten zitten om hiervoor een uitleg te vinden. U verwijst naar artikel 51 van de Grondwet, maar dat gaat over de taalkeuze van de asielzoekers. Hier gaat het om de taal van de rechter en niet de taal van de asielzoeker. De asielzoekers hebben daar op zich niets mee te maken. Het gaat volgens mij om een verschillende interpretatie.

Hoe dan ook, wij weten niet wat, zoals u zelf aanhaalt, de oorzaak van de verschillende rechtspraak door de rechters is.

U verwijst terecht naar de eenheid in rechtspraak. Het is dus van belang dat wij zo snel mogelijk weten waar de bedoelde verschillen vandaan komen. Het kan zijn dat ze echt objectieve oorzaken hebben. In dat geval is het zo. Zolang zulks niet is bevestigd, heb ik echter grote vragen bij de voormelde verschillen in percentages. U mag dus niet te lang wachten om erachter te komen waar het verschil vandaan komt.

U weet ook genoeg hoe anders Vlamingen en Walen over het asielbeleid denken. Ik heb een licht vermoeden dat het bedoelde verschil in mening wel eens de oorzaak van de verschillen in percentages kan zijn.

**31.05 Martine De Maght (LDD):** Mijnheer de staatssecretaris, u bevestigt de cijfergegevens die zijn bekendgemaakt.

Ik ga ervan uit dat u, wanneer u de verschillen in kwestie opvolgt, ook zal nakijken waarvan ze voortkomen.

Misschien kan er ter zake verslag aan de commissie worden uitgebracht, zodat de commissieleden van de resultaten in kennis wordt gesteld. Op die manier hoeven wij u niet telkenmale opnieuw met vervelende vragen lastig te vallen. Wij willen nu eenmaal weten waarom er ter zake dermate sterke verschillen optreden.

*L'incident est clos.  
Het incident is gesloten.*

**32 Question de Mme Zoé Genot au secrétaire d'État au Budget, à la Politique de migration et d'asile, à**

Le Conseil envisage de prendre plusieurs mesures afin d'optimiser l'unité de jurisprudence, de recenser les divergences, de définir les causes de ces dernières et d'y apporter une solution.

**31.04 Sarah Smeyers (N-VA):** Les causes des divergences doivent être identifiées le plus vite possible dans un souci d'uniformisation de la jurisprudence. La différence de mentalité entre Flamands et Wallons en matière de politique d'asile pourrait selon moi être une des causes possibles.

**31.05 Martine De Maght (LDD):** Le secrétaire d'État pourrait-il faire rapport à la commission sur la recherche des différences, afin que nous ne devions pas poser systématiquement des questions à ce sujet?